



IGAZSÁGÜGYI MINISZTERIUM  
EMBERI JOGI MUNKACSOPORT TITKÁRSÁGA

**ROMAÜGYEKÉRT FELELŐS TEMATIKUS MUNKACSOPORT**

IKT. SZÁM: VII/63/4 (2015)

**EMLÉKEZTETŐ**  
**2015. SZEPTEMBER 23. 9:00**

**Helyszín:** 1055 Budapest, Kossuth tér 2-4. IV. em. 439/A

**Időpont:** 2015. szeptember 23. 9:00

**Tárgy:** Romaügyekért Felelős Tematikus Munkacsoport Ülése

**Jelen vannak:** a mellékelt jelenléti ív szerint

**Langerné Victor Katalin**, társadalmi felzárkózásért felelős helyettes államtitkár, a Romaügyekért Felelős Tematikus Munkacsoport elnöke köszöntötte a résztvevőket és megköszönte a Czinka Panna Roma Kulturális Egyesületnek, hogy a 2015. május 11-ei rendhagyó ülést Győrben tarthatta a Tematikus Munkacsoport. Ismertette a napirendi pontokat, majd megkérte **dr. Rátkai Balázst**, hogy tájékoztassa a jelenlévőket Magyarország egyetemes időszakos felülvizsgálatának (a továbbiakban: UPR) menetéről.

***1. napirendi pont: Magyarország egyetemes időszakos felülvizsgálata (UPR)***

**Dr. Rátkai Balázs** a Külgazdasági és Külügyminisztérium Nemzetközi Szervezetek Főosztálya képviseletében röviden ismertette a UPR mechanizmust. A felülvizsgált állam benyújtja jelentését, elmondja a legfontosabb tudnivalókat, a többi tagállam pedig kérdéseket tehet fel, valamint ajánlásokat fogalmazhat meg. A felülvizsgálat három dokumentumon alapszik. Az egyik a nemzeti jelentés, amit 2016 januárjában kell benyújtania a magyar kormánynak az ENSZ-hez. A másik dokumentum az ENSZ által összeállított jelentés, amely a különböző emberi jogi egyezmények végrehajtását felügyelő szervezetek, illetve egyéb ENSZ szervek információit tartalmazza. A harmadik dokumentum pedig a civil szervezetek és a Nemzeti Emberi Jogi Intézmény által összeállított jelentés. Ezek a dokumentumok elérhetők az ENSZ UPR honlapján. 2011-ben 148 ajánlást kapott Magyarország, amelyek nagy része elfogadásra került. 2014-ben a kormány benyújtott egy időközi jelentést, amely tartalmazza a 2011-ben kapott ajánlások megvalósítását. **Dr. Rátkai Balázs** tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a Romaügyekért Felelős Tematikus Munkacsoport ülésére előre megküldött háttéranyagban is az időközi jelentésben szereplő információk olvashatók. A nemzeti jelentésben ez kerül majd frissítésre, valamint rövidítésre, mert maximum 20 oldal terjedelmű lehet a jelentés.

**Dr. Fórika László** az Alapvető Jogok Biztosának Hivatala képviseletében elmondta, hogy az ajánlások közül 29 volt függőben, amelyekre nem reagált azonnal a kormány. Ezekről két

kormány határozat is született. Megkérdezte, hogy jelenleg mi a kormányzati álláspont ezekkel kapcsolatban.

**Dr. Rátkai Balázs** válaszában elmondta, hogy egy kormány határozatról tud, amely rögzíti a kormány álláspontját a függőben lévő ajánlásokkal kapcsolatban. A UPR mechanizmus szabályai alapján az adott állam eldöntheti, hogy rögtön, helyben nyilatkozik az ajánlások elfogadásáról illetve elutasításáról, vagy pedig az Emberi Jogi Tanács következő ülésén számol be az álláspontjáról. A függőben lévő ajánlások nagy részét elfogadta Magyarország, néhányat visszautasított, ezt az álláspontot az említett kormány határozat is tartalmazza. Ezek az ajánlások szerepelnek továbbá az időközi jelentésben is.

**Dr. Fórika László** jelezte, hogy megküldi a másik kormány határozatot is, amelyik a függőben lévő ajánlásokról szól.

**Kozma Blanka** a Közéleti Roma Nők elnöke kiemelte, hogy a jelentés sokat foglalkozik az oktatás, az oktatási szegregáció kérdéskörével, az oktatási esélyegyenlőség megvalósításával, azonban a megerősítő intézkedéseknél csak a foglalkoztatási kérdésekre tér ki. A 94.99 számú ajánlás<sup>1</sup> tekintetében jelezte, hogy az *affirmative action* kifejezés eredetileg az Egyesült Államokban, 1960-as években Johnson elnök által elindított intézkedésekre utal. Ezek között elsősorban az iskolai szegregáció megszüntetése érdekében tett lépések szerepeltek. Ennek alapján javasolta, hogy a megerősítő intézkedések témájához kerüljön be a jelentésbe az oktatás kérdésköre és nem csak a foglalkoztatás.

**Langerné Victor Katalin** egyetértett a javaslattal, ugyanakkor jelezte, hogy nagyon röviden kell megfogalmazni a válaszokat. Ennek ellenére igyekeznek belefoglalni a jelentésbe a javaslatot.

**Dr. Szebeni Andrea** a Belügyminisztérium Civilkapcsolati és Ügyfélszolgálati Osztályának képviselőjében megkérdezte, hogy bizonyos ajánlásoknál miért nem szerepelnek válaszok a háttéranyagban.

**Sebestyén Zsuzsa** az Emberi Erőforrások Minisztériumának Fejlesztési Osztálya képviselőjében jelezte, hogy a rövid terjedelmi korlátokra való tekintettel a nagyon hasonló ajánlásokat csoportokba rendezték, és ezekre egy választ írtak.

További észrevételek hiányában **Langerné Victor Katalin** megkérte a jelenlévőket, hogy szavazzanak a háttéranyagban szereplő válaszokról. **Dr. Fórika László** nem vett részt a szavazásban, a többi jelenlévő egyhangúan elfogadta a válaszokat.

**Dr. Fórika László** jelezte, hogy az Alapvető Jogok Biztosának Hivatala, mint Nemzeti Emberi Jogi Intézmény önálló jelentést nyújtott be az ENSZ-hez. Ebből adódóan sértené a Hivatal függetlenségét, ha párhuzamos véleményt fogalmazna meg, így nem vett részt a szavazásban.

## ***2. napirendi pont: A Romaügyekért Felelős Tematikus Munkacsoport összefoglalója***

---

<sup>1</sup> Tegye meg a köz- és magánszektorban szükséges intézkedéseket –szükség esetén affirmatív (megerősítő) intézkedések megtételét is beleértve – a roma kisebbség körében mutatkozó munkanélküliségi arány csökkentésére.

**Langerné Victor Katalin** hangsúlyozta, hogy a Romaügyekért Felelős Tematikus Munkacsoport összefoglalójához (a továbbiakban: Összefoglaló) a civil szervezetek közül egyedül a Czinka Panna Roma Kulturális Egyesület fogalmazott meg javaslatokat. Kérte a többi résztvevőt, hogy aktívabban vegyenek részt ebben a munkában, mert ez lehetőséget biztosít a véleményük, javaslataik ismertetésére. 2015-ben a Tematikus Munkacsoport fog még egy ülést tartani kifejezetten az Összefoglaló megvitatása céljából. **Langerné Victor Katalin** megkérte a munkacsoport tagokat, hogy addig olvassák át az elkészült anyagot, és fogalmazzanak meg további javaslatokat.

**Dr. Fórika László** jelezte, hogy az Alapvető Jogok Biztosának Hivatala részletes anyagot készített az Összefoglalóhoz, azonban a UPR jelentés benyújtása következtében ez aktualitását veszítette. Ennek következtében a Hivatal nem vesz részt az Összefoglaló elkészítésében.

**Langerné Victor Katalin** megkérdezte, hogy a Hivatal UPR jelentése nyilvános-e, illetve mikor válik nyilvánossá.

**Dr. Fórika László** válaszában elmondta, hogy akkor válik nyilvánossá a jelentés, amikor bárki számára elérhető az ENSZ honlapján.

**Kozma Blanka** elnézést kért amiatt, hogy nem tett javaslatokat az anyaghoz. Jelezte, hogy az előző ülésre a Női Érdekérvényesítő Szövetség delegálta, és nem tudta, hogy a továbbiakban is ő, mint a Szövetség egyik alapító szervezetének elnöke fogja képviselni az Női Érdeket. Megkérdezte továbbá **Dr. Fórika Lászlótól**, hogy az Alapvető Jogok Biztosának Hivatala milyen jellegű intézmény, kormányzati, vagy független, és ebből adódóan miért tehet külön UPR jelentést, amelyet csak az ENSZ honlapján lehet majd megtekinteni.

**Dr. Fórika László** válaszában elmondta, hogy a Hivatal Nemzeti Emberi Jogi Intézményként tagja az ENSZ Emberi Jogi Tanácsának. A Tanács tagjainak joga van ahhoz, hogy önálló jelentést fogalmazzanak meg az országot érintő emberi jogi jelentésekkel kapcsolatban. Jelezte továbbá, hogy a Párizsi Elvek szabályozzák a Nemzeti Emberi Jogi Intézmények kategóriáit, amelynek értelmében „A” és „B” státuszú intézmények léteznek. Az Alapvető Jogok Biztosának Hivatala „A” kategóriájú intézmény. A legfontosabb elvárás a Nemzeti Emberi Jogi Intézménnyel szemben a függetlenség. Ezért ha benyújt egy jelentést a Hivatal, nem fogalmazhat meg emellett más véleményt, nem járulhat hozzá a kormány munkájához.

**Langerné Victor Katalin** megkérdezte, hogy mikor fog megjelenni az ENSZ honlapján a Hivatal által benyújtott alternatív UPR jelentés.

**Dr. Fórika László** jelezte, hogy ezt egyelőre még nem lehet tudni.

**Dr. Rátkai Balázs** elmondta, hogy ezek a dokumentumok fő szabály szerint minimum 6 héttel a felülvizsgálat előtt kell, hogy megjelenjenek az ENSZ honlapján, de csak az ENSZ hivatalos nyelvein. Megkérdezte, hogy a hivatalos megjelenést követően az Alapvető Jogok Biztosának Hivatala magyar nyelven is közzé fogják-e tenni a jelentést.

**Dr. Fórika László** jelezte, hogy az ENSZ honlapján történő megjelenést követően meg fog jelenni a Hivatal honlapján is a jelentés. Angolul biztosan közzé teszik, de készült magyar nyelvű fordítása is a jelentésnek, valószínű, hogy az is elérhető lesz majd.

**Langerné Victor Katalin** kérte, hogy amennyiben megoldható, magyar nyelven is legyen fent a honlapon a jelentés.

**Dr. Fórika László** jelezte, hogy valószínűleg meg fog jelenni. Megkérdezte továbbá, hogy miért szükséges a magyar nyelvű változat feltöltése, ha az ajánlások csak angol nyelven érhetők el.

**Dr. Rátkai Balázs** tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a jelentések esetében ENSZ elvárás, hogy minden tagállam fordítsa le a saját nyelvére annak érdekében, hogy minél szélesebb körben megismerhető legyen. Az időközi jelentés csak angolul érhető el, de a tematikus munkacsoportok üléseire az ajánlások jelentős része lefordításra került. Az előzetes tervek alapján a nemzeti jelentés magyar és angol nyelven is el fog készülni. Ezen kívül megkérlik majd az illetékes tárcákat, hogy a 2016. májusi felülvizsgálat során megfogalmazásra kerülő ajánlások közül a hatáskörükbe tartozókat fordítsák le magyar nyelvre, mivel ez elengedhetetlen a végrehajtáshoz.

**Langerné Victor Katalin** jelezte, hogy a Titkárság újra megküldi a munkacsoport tagoknak az elkészült Összefoglalót, egy újabb véleményezési határidővel. A beérkező javaslatok függvényében kerül majd megszervezésre a következő ülés.

**Makai Istvánné** a Roma Nővédelmi Közhasznú Egyesület elnöke megkérdezte, hogy milyen tapasztalatok alapján kerültek összeállításra az anyagok, történt-e előtte valamilyen felmérés. Az Összefoglaló 1. sz. függelékének 16. kérdése<sup>2</sup> tekintetében jelezte, hogy gyakorlatai tapasztalatai alapján a felmérésben szereplő adatok nem hitelesek.

**Dr. Szebeni Andrea** válaszában elmondta, hogy ez egy önkéntes belügyminisztériumi felmérés eredménye. A Belügyminisztérium nemzetiségekhez tartozó kollégái körében végezték ezt a felmérést, amelyre a válaszadás is önkéntes volt.

**Dr. Fórika László** elmondta, hogy az ombudsmani jelentés a saját hatáskörben gyűjtött adatokon alapul. Jelezte, hogy az ENSZ-nek megküldött jelentések nagyon szigorú feltételeknek kell, hogy megfeleljenek, ezek közül az egyik a terjedelmi korlát. Éppen ezért néhány szóban, mondatban van csak lehetőség a kutatási eredmények ismertetésére.

**Langerné Victor Katalin** hangsúlyozta, hogy az ombudsmani jelentés még nem nyilvános, ezért nem lehet előre feltételezni, hogy nem hiteles adatok szerepelnek benne. Fontosnak tartotta továbbá, hogy a roma nők helyzete hangsúlyosan jelenjen meg az Összefoglalóban, ezért kérte, hogy küldjék meg a munkacsoport tagok további észrevételeiket, javaslataikat.

### ***3. napirendi pont: Egyebek***

**Kozma Blanka** jelezte, hogy nagyon sokaknak különböző ismeretei, elképzelései vannak azzal kapcsolatban, hogy mit jelent az *affirmative action*, megerősítő intézkedés kifejezés, hiszen az egész romapolitika, nőpolitika valójában megerősítő intézkedés. Javasolta, hogy amennyiben van rá lehetőség, kerüljön sor egy szakértői beszélgetésre, amely ezt a fogalmat járja körül. Ennek során érdemes lenne kitérni arra, hogy nemzetközi szinten mit gondolnak a fogalom jelentéséről, milyen intézkedéseket sorolnak ide, valamint, hogy a hazai politikákban ez hogyan jelenik meg, a kormányzat mit gondol róla.

---

<sup>2</sup> Tapasztalata szerint előítélettel fogadták-e Önt nemzetiséghez való tartozása miatt jelenlegi munkahelyén?

**Langerné Victor Katalin** egyetértett a javaslattal, mivel ez az eszmecsere fontos részét képezheti az Összefoglaló előkészületeinek.

**Jakus László** a Czinka Panna Roma Kulturális Egyesület elnöke megköszönte **Langerné Victor Katalinnak** a „Színezd át” elnevezésű programsorozat megszervezését. Ezen kívül köszönetét fejezte ki azért is, hogy a Somnakaj musical eljutott több vidéki városba, többek között Győrbe is. Nagyon pozitív visszajelzéseket kaptak a gyermekek és az iskolaigazgatók részéről is, jelezték, hogy várják ennek a folytatását. **Jakus László** megkérdezte továbbá, hogy a kormány és az Országos Roma Önkormányzat közötti keret megállapodás megújítására mikor kerül sor.

**Langerné Victor Katalin** válaszában elmondta, hogy nem született döntés a keret megállapodás formájáról, nem kell a korábbi mintájára ezt megkötni. Egyedül arról van döntés, hogy 2015 folyamán kell a jelenlegi Keretmegállapodást teljesíteni. A korábbi keret megállapodás záró értékelése 2015 végén, 2016 elején készül el, amelyet a munkacsoport tagok is véleményezhetnek majd. Az együttműködés formájáról ezután fog döntés születni. Megköszönte **Jakus Lászlónak**, hogy megemlítette a „Színezd át” programot. Jelezte **Langerné Victor Katalin**, hogy a további helyszíneket és időpontokat megküldik majd a munkacsoport tagok részére. Tájékoztatta a jelenlévőket, hogy eddig nyolc helyszínre jutott el a program, és a szervezésbe mindig bevonásra kerültek a helyi szervezetek is, majd további hozzászólás hiányában berekesztette az ülést.

**Hangfelvétel alapján készítette:** Szabó-Princz Viktória, szakreferens

**Látta:** dr. Bielik Réka, titkárságvezető

**Jóváhagyta:** Langerné Victor Katalin, társadalmi felzárkózásért felelős helyettes államtitkár